

АННОТАЦИЯ
дисциплины Б1.В.ДВ.01.02 ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА
ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИХ ТЕКСТОВ

Объем трудоемкости: 6 зачетных единиц (216 часов, из них – 72 часа аудиторной нагрузки; 0,3 часа ИКР; 117 часов самостоятельной работы; 26,7 часов контроля)

Цель освоения дисциплины: способностью оформлять и вводить в научный оборот полученные результаты.

Задачи дисциплины: в результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны **знать** методику работы с материалом и методы получения необходимых результатов; основные грамматические феномены языка; **уметь** осуществлять поиск информации по полученному заданию, применять полученные теоретические знания на практике, уметь воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных профессионально-ориентированных текстов; излагать материал лексически и грамматически корректно; **владеть** базовыми навыками научно-исследовательской деятельности; навыками монологической и диалогической речи, презентации устных сообщений (докладов); навыками аудирования; навыками реферирования текста; техникой перевода древних текстов.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.ДВ.01.02 Теория и практика перевода древнегреческих текстов» относится к *вариативной* части Блока 1 Дисциплины по выбору учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения, полученные по стандарту высшего образования, сформированные в ходе изучения дисциплин: «Церковнославянский язык», «Библистика: Священные тексты Ветхого и Нового Завета».

Знания, полученные в ходе изучения дисциплины, могут быть использованы при освоении курсов: «Патристика», «Экзегетика Ветхого Завета», «Экзегетика Нового Завета».

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции ПК-4

№ п.п	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ПК-4	способностью оформлять и вводить в научный оборот	методику работы с материалом и методы получения необходимых результатов; основные грамматические	осуществлять поиск информации по полученному заданию, применять полученные теоретические знания на практике, уметь воспринимать на слух и понимать основное	базовыми навыками научно-исследовательской деятельности; навыками монологической и диалогической

№ п.п	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		полученные результаты	феномены языка.	содержание несложных профессионально-ориентированных текстов; излагать материал лексически и грамматически корректно. Уметь понимать иноязычную речь (устную и письменную), отбирать необходимые языковые средства для различных типов коммуникации.	речи, презентации устных сообщений (докладов); навыками аудирования; навыками реферирования текста; техникой перевода древних текстов.

Основные разделы дисциплины:

Наименование разделов (тем)	Количество часов				
	Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
		Л	ПЗ	ЛР	
2	3	4	5	6	7
Ενότητα 1-2. Вводный курс. История греческого языка.	26			10	16
Ενότητα 3-4 Первое и второе склонения существительных. Употребление падежей. Чтение, перевод текстов раздела.	26			10	16
Ενότητα 5-6 Третье склонение существительных. Грамматические категории глагола. Чтение, перевод текстов раздела.	26			10	16
Ενότητα 7-8 Грамматические категории глагола. Образование основы будущего и прошедшего совершенного времени. Прилагательные 2 и 3 склонения.	26			10	16
Ενότητα 9 Первое спряжение глаголов среднего залога: настоящее время, прошедшее несовершенное, будущее, аорист. Местоимения.	28			10	18
Ενότητα 10 Первое спряжение глаголов средней формы: перфект, плюсквамперфект, будущее завершённое.	28			10	18
Ενότητα 11 Придаточные предложения. Повторение материала.	29			12	17
Итого по дисциплине:				72	117

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине: экзамен

Основная литература:

1. Каколири, Иоанна. Древнегреческий язык [Текст] : начальный уровень : учебник / И. Каколири, О. А. Хорошилова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Двухязычное изд.: греческий-русский. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2010. - 263 с. : ил. - Библиогр.: с. 214. - ISBN 9785820907258

2. Υποστηρικτικό υλικό και περιλαμβάνει τα βιβλία της Α, Β Λυκείου σε ψηφιακή μορφή :Ψηφιακό Σχολείο [Электронный ресурс] / Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μαθησης και Θρησκευμάτων, Ελληνική Δημοκρατία. - [Ελληνική Δημοκρατία] : [б. и.], 2016-2017. - 1 электрон.опт. диск (DVD-ROM).

Автор РПД: Редько Г.В.